



**Southwire™**

TOOLS & EQUIPMENT



Scan for a how-to video,  
warranty information and  
to access our mobile site.  
Escanee para video informativo,  
información de garantía y acceso  
a nuestro sitio móvil.

***southwiretools.com***



**1-855-SW-TOOLS**  
Toll Free Technical Help  
Línea de Ayuda Técnica Gratuita

**Contents Made in China**

**Product distributed by Southwire Company, LLC  
One Southwire Drive, Carrollton, GA 30119**

**©2014 Southwire Company, LLC. All rights reserved.**

04/14 Rev. 0  
T200K manual

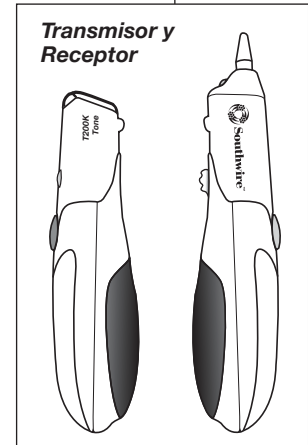
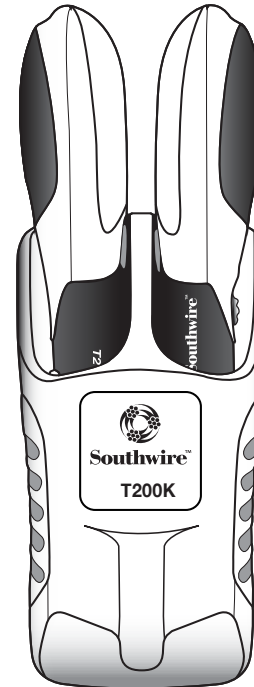


**Southwire™**

TOOLS & EQUIPMENT

## Operating Instructions **T200K Multipurpose Wire Tracing Kit**

Instrucciones de Operación  
**Kit Multiusos para Trazar Alambres T200K**



## Introduction

The Southwire T200K Wire Tracer Kit can be used to trace Phone, Data, Coax and General Purpose wiring.

The kit includes a transmitter, receiver, and adapters for connection to multiple types of cables. All the components are conveniently stored in a carrying case with belt clip. With proper use, this tester will provide many years of reliable service.

### WARNINGS

- Read, understand and follow Safety Rules and Operating Instructions in this manual before using this tester.
- Electric shock hazard. Do not connect tester to live circuits. Never trace energized wiring.
- Do not use the tester if the tester or test leads appear damaged.
- Do not modify or try to repair the tester. No serviceable parts are inside.
- Do not use the tester in a wet or damp environment or during electrical storms.
- Do not use the tester near explosive gases, dust or vapor.
- For indoor use only

## Maintenance

This tester is designed to provide years of dependable service, if the following care instructions are performed:

1. KEEP THE TESTER DRY. If it gets wet, wipe it off.
2. USE AND STORE THE TESTER IN NORMAL TEMPERATURES. Temperature extremes can shorten the life of the electronic parts and distort or melt plastic parts.

## Maintenance cont.

3. HANDLE THE TESTER WITH CARE.  
Dropping it can damage the electronic parts or the case.
4. KEEP THE TESTER CLEAN. Wipe the case occasionally with a damp cloth. DO NOT use chemicals, cleaning solvents, or detergents.
5. USE ONLY FRESH BATTERIES OF THE RECOMMENDED SIZE AND TYPE. Remove old or weak batteries so they do not leak and damage the unit.
6. IF THE TESTER IS TO BE STORED FOR A LONG PERIOD OF TIME, the batteries should be removed to prevent damage to the unit.

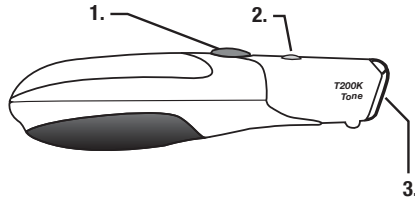
## General Specifications

<b>Tone Signal Frequency</b>	2.72 kHz nominal
<b>Tone Output Power</b>	+24 dbm into 600 ohms
<b>Tone Auto-Off</b>	30min
<b>Battery (Transmitter and Receiver)</b>	Two "AAA" 1.5V Batteries in each unit
<b>Operating Temperature</b>	4°F to 140°F (-20° to 60°C)
<b>Storage Temperature</b>	-40°F to 158°F (-40° to 70°C)
<b>Case dimensions</b>	7.06 in. x 3.19 in. x 2.04 in. (17.9 cm x 8.1 cm x 5.2 cm)
<b>Tone dimensions</b>	5.17 in. x 0.94 in. x 1.32 in. (13.2 cm x 2.4 cm x 3.4 cm)
<b>Probe dimensions</b>	6.18 in. x 0.94 in. x 1.32 in. (15.7 cm x 2.4 cm x 3.4 cm)
<b>Weight</b>	0.7lb (322g)

## Tester Description

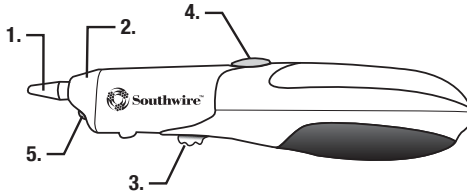
### Transmitter (Toner)

1. Power button
2. Transmitter-on LED
3. Transmitter output port



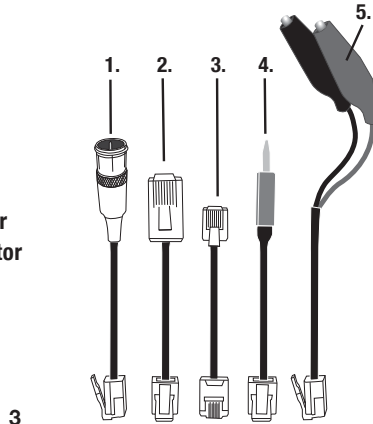
### Receiver (Probe)

1. Sensor tip
2. Detector LED
3. Sensitivity control
4. TEST button
5. LED flashlight



### Adapter Cables

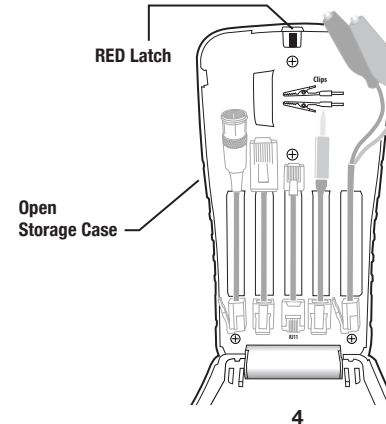
1. Coax adapter with F connector
2. Data adapter with RJ45 connector
3. Phone adapter with RJ11 connector
4. Automotive fuse adapter
5. Alligator clip adapter



## Operation

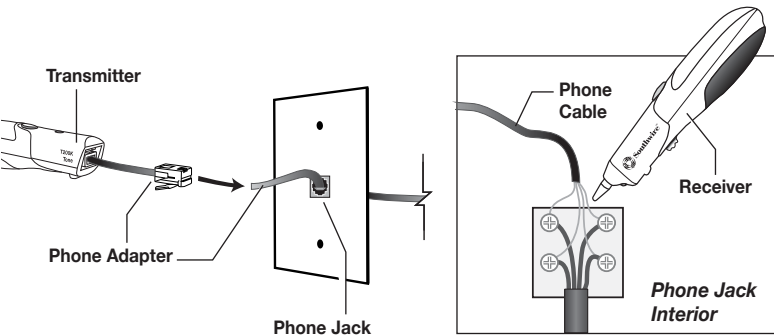
**⚠ WARNING:** Electric shock hazard. Do not use tester on live circuits. Never trace energized wiring.

1. Open the storage case by pressing on the red latch. Remove the appropriate adapter and connect it to the transmitter output port. Connect the other end of the adapter to the cable being traced.
2. Momentarily press the power button on the transmitter (toner). An LED will flash to indicate the transmitter is operating. The transmitter will send a pulsating tone down the cable being traced.
3. Press and hold the **TEST** button to activate the receiver (probe). An LED flashlight will illuminate the work area.
4. The tone will become louder as the sensor tip moves closer to the cable with the tone on it. A red LED will illuminate as the signal gets stronger. Adjusting the sensitivity control can help pinpoint the cable when multiple cables are in close proximity.



## Tracing Phone Cables

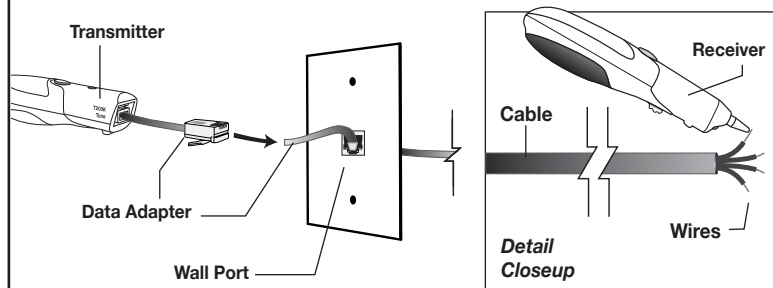
**NOTE:** In order to avoid interference, disconnect the cable being tested from the outside phone line.



Use the Phone Adapter to connect the Transmitter to a phone jack. The signal will be sent through pins 3 and 4 (line 1) when connected to a 6 position phone jack.

## Tracing Data Cable

**NOTE:** Use caution when tracing installed cable. The tone generator may cause interference with other signals on adjacent conductors.



Use the Data Adapter to connect the Transmitter to a wall port or patch panel. The tone will be sent through pins 4 and 5.

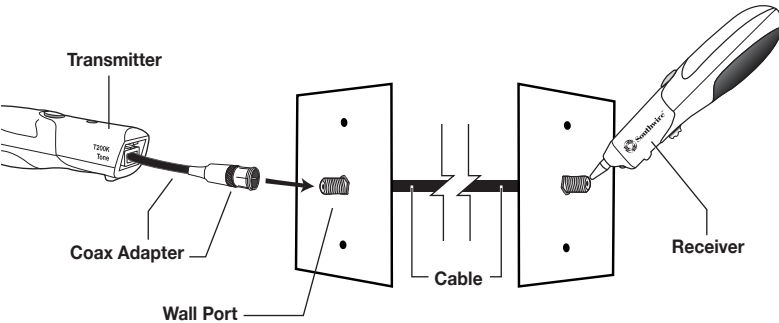
The tone will be loudest when the sensor tip is touching the blue pair if the cable is wired to T568A or T568B standards.

To verify identification, separate the wires on the suspected pair a few inches.

The tone should be significantly louder when the sensor tip is touching either wire on the separated pair.

## Tracing Coax Cables

**NOTE:** In order to avoid interference, disconnect the cable from the outside cable service.

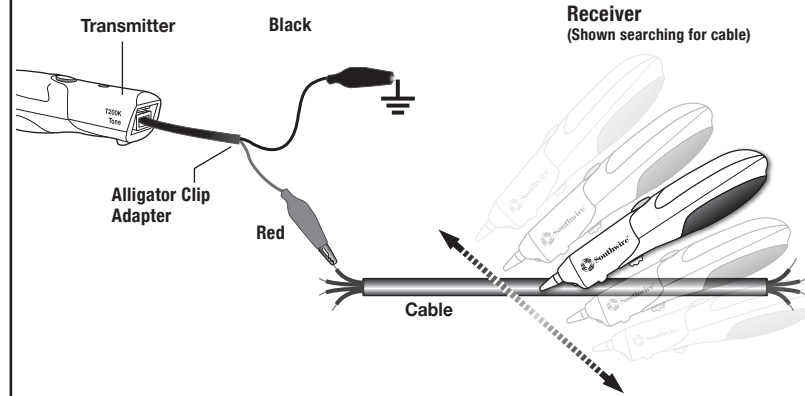


Use the Coax Adapter to connect the Transmitter to a wall port or patch panel.  
The tone will be sent through the center conductor and shield on the coax cable.

**NOTE:** Certain types of splitters used in Cable TV systems will prevent tone from passing through the splitter.

## Tracing General Wiring

**WARNING:** Electric shock hazard. Do not connect tester to live circuits.  
Never trace energized wiring.



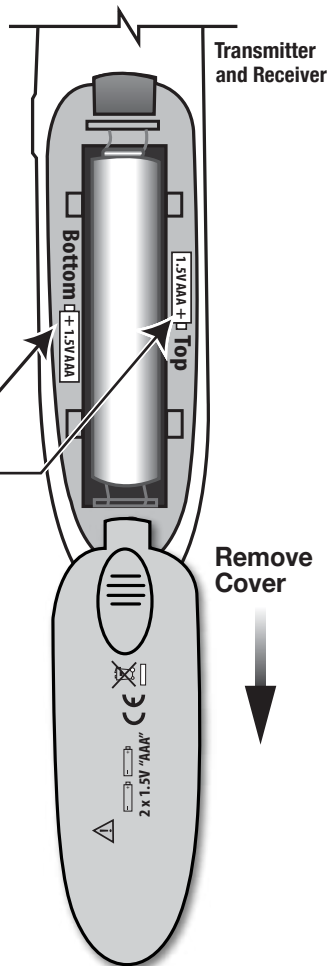
Connect the Alligator Clip Adapter to the Transmitter.  
Connect the Red Alligator Clip to one of the wires on the cable being traced.  
Connecting the Black Test Lead to earth ground will increase the distance the tone can be detected.  
When getting to the end of the cable, remove the ground connection in order to pinpoint the cable location.

## Battery Replacement (Transmitter and Receiver)

**⚠ WARNING:** To avoid electric shock, disconnect the tester from all circuits before removing the battery cover. **DO NOT** operate the tester until the battery cover has been properly secured.

1. Slide off the battery cover.
2. Replace batteries with two “AAA” 1.5V batteries.
3. Be sure to observe polarity as shown on drawing.
4. Slide the battery cover back onto the tester.

**Observe Polarity As Shown.**  
**Insert Batteries:**  
One on top of the other.



## REGISTER YOUR PRODUCT

Register your product purchase at [www.southwiretools.com](http://www.southwiretools.com) or by scanning the QR code on this manual. At Southwire, we are dedicated to providing you with the best customer experience. By following a few quick steps to register, you can experience quicker service, more efficient support, and receive information on our future products. Simply provide your model number, serial number, and just a few pieces of information about yourself – it is that quick and easy.

## LIMITED WARRANTY AND LIMITATION OF LIABILITY ON SOUTHWIRE METERS & TESTERS

Southwire Company, LLC warrants this product to be free from defects in material and workmanship for two years from the date of purchase. This warranty does not cover fuses, disposable batteries, or damage arising from an accident, neglect, misapplication, contamination, modification, improper maintenance or repair, operation outside of specifications, or abnormal handling of the product. Southwire's sole liability, and the purchaser's exclusive remedy, for any breach of this warranty is expressly limited to Southwire's repair or replacement of the product. Whether Southwire repairs or replaces the product will be a determination that Southwire makes at its sole discretion. **SOUTHWIRE MAKES NO WARRANTY THAT THE PRODUCT WILL BE MERCHANTABILITY OR FIT FOR ANY PARTICULAR PURPOSE. SOUTHWIRE MAKES NO OTHER WARRANTY, EXPRESSED OR IMPLIED, OTHER THAN THE WARRANTY SPECIFICALLY SET FORTH HEREIN. SOUTHWIRE WILL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, INDIRECT, SPECIAL, OR PUNITIVE DAMAGES FOR ANY BREACH OF THIS WARRANTY.**

This warranty is void if this product is used for rental purposes. No product reseller is authorized to extend any other warranty on Southwire's behalf relating to this product, and no such reseller warranty will be binding on Southwire. If you have a warranty claim, or if the product needs to be serviced during or after the warranty period set forth above, please contact the Customer Service Department at 855-SWTOOLS (855-798-6657). The sender is responsible for all shipping, freight, insurance, and packaging costs associated with sending a product to Southwire. Southwire will not be responsible for lost or damaged products returned pursuant to this warranty. All products returned to Southwire under this warranty should be mailed to:

Southwire Company, LLC  
Attention: Tool Warranty Return  
5810 Trade Center Court  
Villa Rica, GA 30180-6701

## Introducción

El Kit para Trazar Alambres Southwire T200K se puede usar para trazar alambres de teléfonos, datos, cables coaxiales y cableado de uso general. El kit incluye un transmisor, receptor y adaptadores para hacer la conexión a diferentes tipos de cables. Todos los componentes están almacenados convenientemente en un estuche que se puede llevar en el cinturón. Bajo el uso apropiado, este aparato puede dar muchos años de servicio confiable.

### **⚠️ ADVERTENCIA**

- Lea, entienda y siga todas las Reglas de Seguridad e Instrucciones de Operación en este manual antes de usar este probador.
- Peligro de electrocución. No conecte el probador a un circuito activo. Nunca utilice el probador para trazar cableado energizado.
- No utilice el probador ni las sondas de pruebas si parecen estar dañados.
- No modifique ni trate de reparar el probador. No contiene piezas que se puedan reparar.
- No utilice el probador en un ambiente mojado o húmedo ni durante tormentas eléctricas.
- No utilice el probador cerca de gases, polvo o vapores explosivos.
- Para uso en interiores únicamente.

## Mantenimiento

Este probador está diseñado para dar años de servicio confiable, si se siguen las siguientes instrucciones de cuidado:

1. MANTENGA EL PROBADOR SECO. Si se moja, séquelo.
2. UTILICE Y ALMACENE EL PROBADOR BAJO TEMPERATURAS NORMALES. Las temperaturas extremas pueden acortar la vida de las piezas electrónicas y distorsionar o derretir las piezas plásticas.

## Mantenimiento cont.

3. MANEJE EL PROBADOR CON CUIDADO.  
Dejarlo caer puede dañar las piezas electrónicas o su carcasa.
4. MANTENGA EL PROBADOR LIMPIO.  
Límpielo ocasionalmente con un paño húmedo.  
NO use químicos, solventes de limpieza ni detergentes.
5. UTILICE SOLO PILAS NUEVAS Y DEL TAMAÑO Y TIPO ESPECIFICADO. Retire las pilas viejas para que no dañen el aparato.
6. SI EL PROBADOR SERÁ ALMACENADO POR UN PERIODO DE TIEMPO LARGO, la pila se debe retirar para que no dañe el aparato.

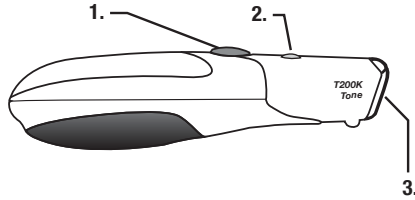
## Especificaciones Generales

<b>Frecuencia de Señal de Tono</b>	2.72 kHz nominal
<b>Potencia de Salida del Tono</b>	+24 dbm en 600 ohmios
<b>Auto Apagado del Tono</b>	30min
<b>Pila (Transmisor y Receptor)</b>	Dos pilas "AAA" 1.5V en cada unidad
<b>Temperatura de Operación</b>	4°F hasta 140°F (-20° hasta 60°C)
<b>Temperatura de Almacenamiento</b>	-40°F hasta 158°F (-40° hasta 70°C)
<b>Dimensiones del Estuche</b>	7.06 pulg. x 3.19 pulg. x 2.04 pulg. (17.9 cm x 8.1 cm x 5.2 cm)
<b>Dimensiones del Tono</b>	5.17 pulg. x 0.94 pulg. x 1.32 pulg. (13.2 cm x 2.4 cm x 3.4 cm)
<b>Dimensiones del Sensor</b>	6.18 pulg. x 0.94 pulg. x 1.32 pulg. (15.7 cm x 2.4 cm x 3.4 cm)
<b>Peso</b>	0.7lb (322g)

## Descripción del Probador

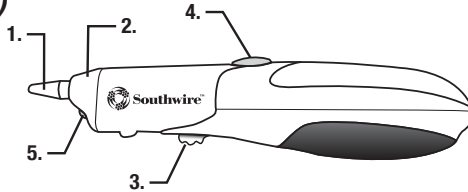
### Transmisor (Tono)

1. Botón de potencia
2. LED del transmisor encendido
3. Puerto de salida del transmisor



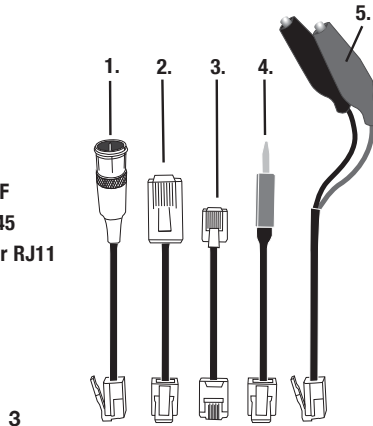
### Receptor (Sensor)

1. Punta del sensor
2. LED detector
3. Control de sensibilidad
4. Botón de TEST
5. Linterna LED



### Cables Adaptadores

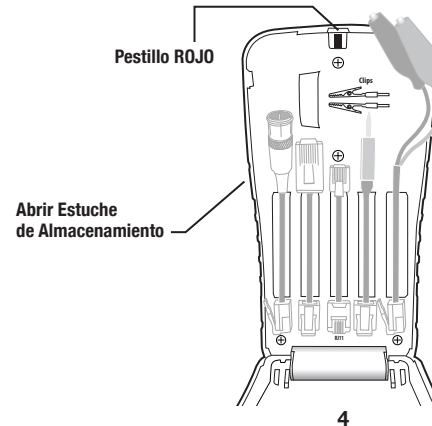
1. Adaptador coaxial con conector tipo F
2. Adaptador de datos con conector RJ45
3. Adaptador para teléfono con conector RJ11
4. Adaptador de fusibles para autos
5. Adaptador de pinza de cocodrilo



## Operación

**⚠️ ADVERTENCIA:** Peligro de electrocución. No use el probador en circuitos activos. Nunca use el probador para trazar cables energizados.

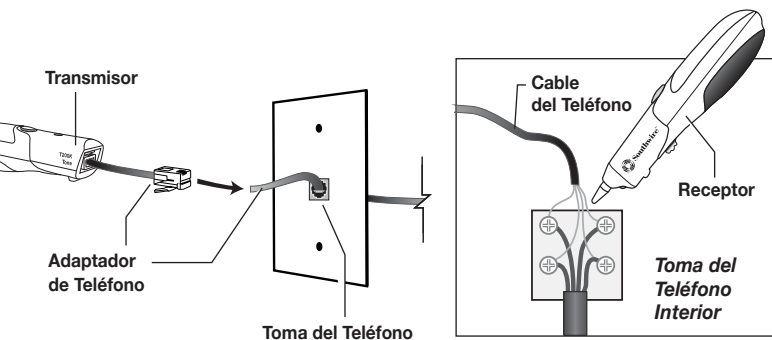
1. Para abrir el estuche de almacenamiento presione el pestillo rojo. Retire el adaptador apropiado y conéctelo al puerto de salida del transmisor. Conecte el otro lado del adaptador al cable que será trazado.
2. Presione por un momento el botón de potencia en el transmisor (tono). Una luz LED destellará para indicar que el transmisor está funcionando. El transmisor enviará un tono pulsado por el cable que se está trazando.
3. Presione y sujete el botón TEST para activar el receptor (sensor). Una linterna LED iluminará el área de trabajo.
4. El tono se hará más alto según la punta del sensor se acerca más al cable que tiene el tono. Una luz LED roja se iluminará según se hace más fuerte la señal. Ajuste la sensibilidad para ayudar a localizar el cable cuando tenga varios cables en su proximidad.





## Trazar Cables de Teléfonos

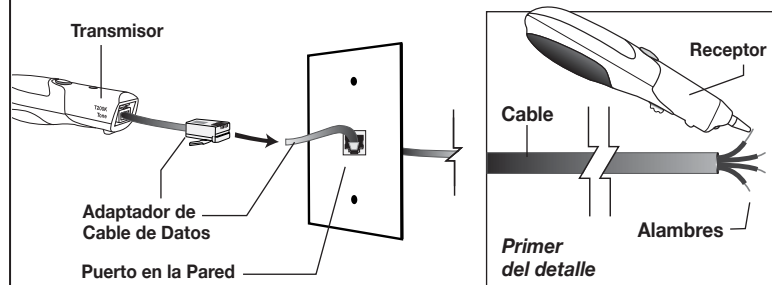
**NOTA:** Para evitar la interferencia, desconecte el cable bajo prueba de la línea de teléfono exterior.



Utilice el Adaptador de Teléfono para conectar el Transmisor a la toma de teléfono. La señal será enviada por los pines 3 y 4 (línea 1) cuando esté conectado a una toma de 6 posiciones.

## Trazar Cable de Datos

**NOTA:** Tenga cuidado al trazar cables instalados. El generador de tono puede causar interferencia con otras señales en conductores adyacentes.



Utilice el Adaptador de Cables de Datos para conectar el Transmisor al puerto en la pared o panel de interconexión. El tono será enviado por los pines 4 y 5.

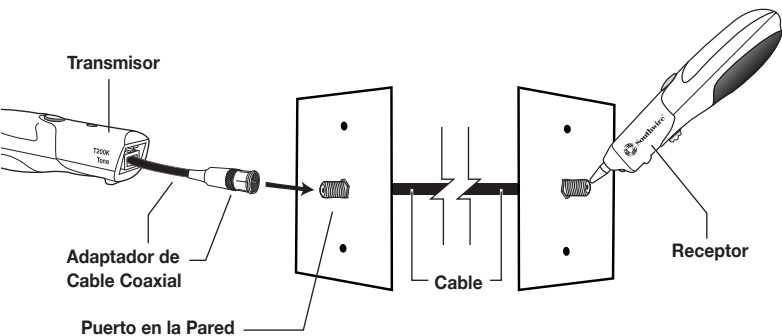
El tono será más alto cuando la punta del sensor esté tocando el par azul si el cable está cableado según estándares T568A o T568B.

Para confirmar la identificación, separe los alambres en el par sospechado por unas pulgadas.

El tono debe ser más alto cuando la punta del sensor esté tocando uno de los alambres en el par separado.

## Trazar Cables Coaxiales

**NOTA:** Para evitar la interferencia, desconecte el cable del servicio de cable exterior.

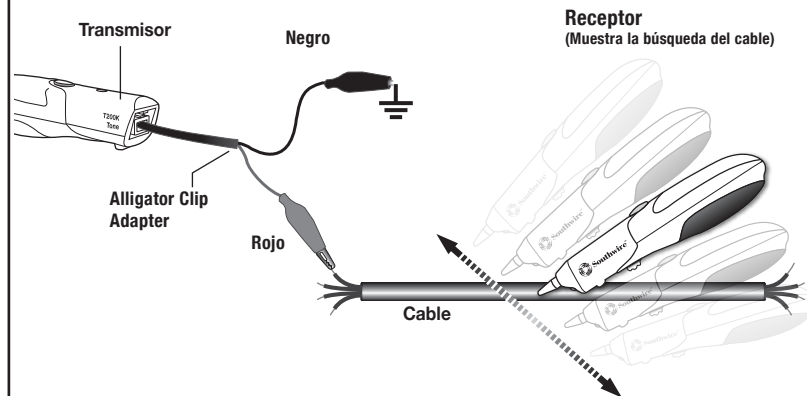


Utilice el Adaptador de Cable Coaxial para conectar el Transmisor al puerto en la pared o panel de interconexión. El tono será enviado por el conductor central y aislamiento en el cable coaxial.

**NOTA:** Ciertos tipos de separadores utilizados en sistemas de televisión por cable no permiten que el tono pase por el separador.

## Trazar Cableado de Uso General

**ADVERTENCIA:** Peligro de electrocución. No conecte el probador a circuitos activos.



Conecte el Adaptador de Pinza de Cocodrilo al Transmisor. Conecte la Pinza de Cocodrilo Roja a uno de los alambres en el cable que se está trazando. Conecte el Cable de Prueba Negro a tierra para aumentar la distancia a la que se puede detectar el tono. Al acercarse al final del cable, retire la conexión a tierra para poder determinar con precisión la ubicación del cable.

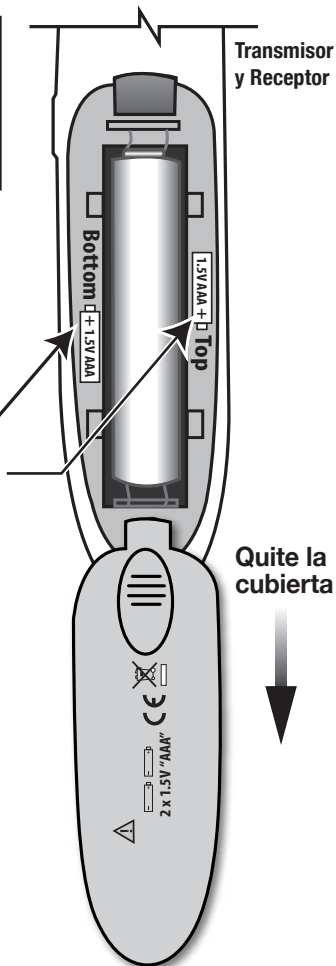
## Instalación de Pilas (Transmisor y Receptor)

**⚠ ADVERTENCIA:** Para evitar electrocución, desconecte los cables de hacer prueba de cualquier fuente de voltaje antes de retirar la tapa de las pilas. NO utilice el probador hasta que no tenga la puerta de las pilas bien asegurada.

1. Retire la tapa de la pila.
2. Cambie las pilas por dos pilas "AAA" 1.5V nuevas.
3. Asegúrese de mantener la polaridad indicada.
4. Vuelva a colocar la tapa de la pila en el probador.

Observe la Polaridad Indicada.

Inserte las Pilas:  
Una sobre la otra.



### REGISTRE SU PRODUCTO

Registre su producto en [www.southwiretools.com](http://www.southwiretools.com) o al escanear el código QR que está en este manual. En Southwire, estamos dedicados a proveer la mejor experiencia al cliente. Al seguir unos pasos rápidos para registrar su producto, usted puede recibir servicio más rápido, ayuda más efectiva, e información acerca de futuros productos. Simplemente proporcione el número de modelo y serie de su producto, y alguna información personal – es así de fácil y rápido.

### GARANTÍA LIMITADA Y LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD EN MEDIDORES Y PROBADORES DE SOUTHWIRE

Southwire Company garantiza este producto contra defectos en materiales y mano de obra por dos años desde de la fecha de compra. Esta garantía no cubre fusibles, baterías desechables, ni daños como resultado de un accidente, negligencia, mala aplicación, contaminación, modificación, mantenimiento o reparación indebida, uso fuera de las especificaciones, o manipulación anormal del producto. La única responsabilidad de Southwire, y el único remedio del comprador, por cualquier incumplimiento de esta garantía está limitada expresamente a la reparación o reemplazo del producto por parte de Southwire. La reparación o reemplazo del producto se hará bajo la determinación de Southwire y a su discreción.

**SOUTHWIRE NO GARANTIZA QUE ESTE PRODUCTO SERÁ COMERCIABLE O ADECUADO PARA ALGÚN PROPÓSITO EN PARTICULAR. SOUTHWIRE NO HACE NINGUNA OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, SALVO QUE LA GARANTÍA ESPECÍFICAMENTE MENCIONADA EN ESTE PÁRRAFO. SOUTHWIRE NO SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS INCIDENTALES, CONSECUENCIALES, INDIRECTOS, ESPECIALES, O PUNITIVOS POR CUALQUIER INCUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTÍA.** Esta garantía no será válida si el producto se utiliza para propósitos de alquiler. Ningún vendedor de productos está autorizado para extender la garantía a nombre de Southwire en relación a este producto, y la garantía de ningún vendedor será vinculante para Southwire. Si necesita reclamar una garantía, o si el producto necesita servicio durante o después del periodo de garantía mencionado en este documento, por favor contacte a Servicio al Cliente al 855-SWTOOLS (855-798-6657) o visite [www.southwiretools.com](http://www.southwiretools.com) para obtener una autorización para devolver (RA) el producto, en la página web, haga clic en "Service Department" para pedir un número de RA).

Usted debe obtener un número RA de Southwire antes que Southwire pueda procesar la reclamación de garantía o pueda hacer cualquier servicio. La persona que haga la devolución será responsable de los costos de envío y seguro asociados con enviar un producto a Southwire. Southwire no se responsabiliza por productos dañados o perdidos durante la devolución relacionada a esta garantía.

Todos los productos que se devuelvan a Southwire bajo esta garantía se deben enviar a:  
Southwire Company, LLC  
Attention: Tool Warranty Return  
5810 Trade Center Court  
Villa Rica, GA 30180-6701